



Council of the
European Union

Brussels, 5 June 2020
(OR. en, cs)

8633/20

FRONT 154
COMIX 244

NOTE

From: Czech delegation

To: Working Party on Frontiers/Mixed Committee
(EU-Iceland/Liechtenstein/Norway/Switzerland)

No. prev. doc.: 7752/20

Subject: Prolongation/lifting of the temporary reintroduction of border controls at the Czech internal borders accordance with Article 25(1) of Regulation (EU) 2016/399 on a Union Code on the rules governing the movement of persons across borders (Schengen Borders Code)

Delegations will find attached a copy of a letter received by the General Secretariat of the Council on 5 June 2020 regarding the lifting of the temporary reintroduction of border controls by Czechia at the land borders with Austria and Germany on 5 June 2020.

Czechia also informs of the prolongation at their air borders until 30 June 2020.

E-MAIL

IN 005403 2020
05.06.2020

Jan Hamáček
1. místopředseda vlády
a ministr vnitra

Praha dne 5. června 2020
Č. j.: MV-80603-3/OAM-2020

Vážení kolegové,

v souvislosti s rozšířením onemocnění COVID-19 způsobeným novým koronavirem SARS-CoV-2 byla v průběhu března t.r. příslušnými orgány identifikována závažná hrozba pro veřejný pořádek a vnitřní bezpečnost České republiky. S ohledem na tuto skutečnost byla shledána jakožto součást nezbytných opatření potřeba neprodleně znovu zavést ochranu vnitřních hranic České republiky na pozemní hranici s Německem a Rakouskem a vzdušných hranicích podle čl. 28 odst. 1 Schengenského hraničního kodexu s účinností od 14. března 2020 00:00 hod. V souladu s čl. 28 odst. 3 Schengenského hraničního kodexu a následně čl. 25 odst. 1 bylo dočasné znovuzavedení ochrany vnitřních hranic České republiky prodlouženo do 13. června 2020 23:59 hod.

Vzhledem ke stále přetrvávající závažné hrozbě pro veřejný pořádek během realizace uvolňování opatření v návaznosti na vývoj epidemiologické situace na území České republiky vláda České republiky dne 5. června 2020 rozhodla v souladu s čl. 25 odst. 3 Schengenského hraničního kodexu o prodloužení dočasného znovuzavedení ochrany vnitřních hranic České republiky na vzdušné hranici do 30. června 2020 23:59. V návaznosti na příznivou epidemiologickou situaci v České republice, Rakousku a Německu a s ohledem na vzájemnou koordinaci s ostatními členskými státy EU/Schengenu se s účinností od 5. června 2020 12:00 ruší dočasné znovuzavedení ochrany vnitřních hranic České republiky na pozemní hranici s Německem a Rakouskem.

Policie České republiky bude provádět kontroly na vnitřních letech flexibilním způsobem přiměřeným aktuální hrozbě v závislosti na vývoji situace. Tyto kontroly budou zaměřeny zejména na dodržování omezení přeshraničního pohybu osob stanovených Ministerstvem zdravotnictví. Cestující mohou nově pro lety v rámci Schengenu využít všechna letiště. Rozsah a intenzita kontrol budou omezeny na míru nezbytnou k zajištění veřejného pořádku a vnitřní bezpečnosti s cílem minimalizovat negativní dopady na veřejnost.

Další informace můžete naléznout na stránkách Ministerstva vnitra ČR, www.mvcr.cz.

S úctou

Generální sekretariát Rady Evropské Unie

COURTESY TRANSLATION

Prague 5th June 2020

Dear Colleagues,

In connection with the spread of COVID-19 caused by the novel coronavirus SARS-CoV-2, a serious threat to public order and internal security of the Czech Republic has been identified by the competent authorities in March this year. With this in mind, the need to reintroduce border control at the internal land borders of the Czech Republic with Germany, Austria and on all internal flights in accordance with Article 28 (1) of the Schengen Borders Code with the effect from 14th March 2020 00:00 was identified as part of the necessary measures. In accordance with Article 28 (3) and then Article 25 (1) of the Schengen Borders Code, the temporary reintroduction of the border control at the internal borders of the Czech Republic was extended until 13th June 2020 23:59.

Given the persistent serious threat to public policy during the implementation of the release measures following the development of the epidemiological situation in connection with the spread of COVID-19 in the Czech Republic, the Government decided on 5th June 2020 to prolong the temporary reintroduction of border control at internal air borders of the Czech Republic in accordance with Article 25 (3) of the Schengen Borders Code until 30th June 2020 23:59. Following the positive epidemiological situation in the Czech Republic, Austria and Germany and with regard to mutual coordination with other EU/Schengen Member States, the temporary reintroduction of border control at internal land borders of the Czech Republic with Germany and Austria was abolished with the effect from 5th June 2020 12:00.

The Police of the Czech Republic will carry out inspections on internal flights in a flexible manner commensurate with the current threat, depending on the development of the situation. These checks will focus in particular on compliance with restrictions on the cross-border movement of persons set by the Ministry of Health. Passengers can now use all airports for flights within Schengen. The scope and intensity of internal border control will be limited to what is necessary to ensure public policy and internal security and to minimize any inconvenience to the public.

For further information I would like to refer to the website of the Czech Ministry of the Interior, www.mvcr.cz.

Yours sincerely,

General Secretariat of the Council of European Union

Elektronicky podpis - 5.6.2020
Certifikat autora podpisu :
Jmeno : Jan Hamáček
Vydal : PostSignum Qualified C...
Právnický út : 1.7.2020 13:07:33:000-0200